



LMS Moodle Aktivität-Glossar

Beispiel des aktiven und gemeinschaftlichen
Fremdsprachenunterrichts

Marina Lovrić, viša lektorica
Odjel za germanistiku Sveučilišta u Zadru

XXX. Internationale Tagung des Kroatischen Deutschlehrerverbandes
Novi Vinodolski, 28.-30. Oktober 2022



Aktivität - Glossar

Lernziele:

- Förderung der Zusammenarbeit von Studierenden
- Erstellung einer Sammlung von Begriffen und den entsprechenden Erläuterungen in Form eines Wörterbuchs
- Erweiterung des Wortschatzes durch das selbstständige Erstellen von Glossareinträgen
- Anregung von Diskussionen mit dem Ziel, dass die neuen Begriffe im richtigen Kontext verwendet werden
- Herunterladen und Ausdrucken des fertigen Glossars

Aufgaben im Glossar

Lehrende

- Glossar im Kurs anlegen
- Einstellung von Einträgen bestimmen
- Studierenden Informationen zur Nutzung des Glossars bereitstellen
- Aufgabenstellung im Merlin bereitstellen
- Einträge bewerten

Studierende

- Glossar in Form einer Tabelle mit zwei Spalten entweder im eigenen Heft oder als Excel-Tabelle erstellen (bspw. 1. Spalte = Begriff; 2. Spalte = Übersetzung und Definition)
- Auswahl über die einzutragenden Begriffe und Definitionen treffen
- Anzahl von einzutragendenen Begriffe unter sich einteilen
- Einträge in Glossar im Merlin erledigen
- Glossar herunterladen

Lehrende: Glossar anlegen



Startseite Dashboard Meine Kurse

q 🔔 3 🗨️ 👤 ML ✕ Bearbeiten



Sveučilište u Zadru / Odjel za germanistiku / Diplomski sveučilišni / 3. semestar / Vježbe prevođenja (prirodne znanosti)

Vježbe prevođenja (prirodne znanosti)

Kurs Einstellungen Teilnehmer/innen Bewertungen Berichte Mehr ▾

Allgemein



 FORUM
Obavijesti 

Der Lehrende meldet sich im Kurs an und schaltet die Kursseite in den Bearbeitungsmodus ein.



Lehrende: Auf den Link Aktivität oder Material anlegen klicken

+ VERZEICHNIS
Markt der Möglichkeiten ✎
Für Teilnehmer/innen verborgen



+ Aktivität oder Material anlegen

☑ Move section into grid



⚙ Change image



⚙ Change image



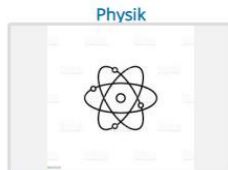
⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image



⚙ Change image

Aktivität oder Material anlegen

































Suchen

Alle

Aktivitäten

Arbeitsmaterial

Empfohlen

 3D model viewer ☆ ⓘ	 Abstimmung ☆ ⓘ	 Anwesenheit ☆ ⓘ	 Aufgabe ☆ ⓘ	 Buch ☆ ⓘ	 Chat ☆ ⓘ
 Datei ☆ ⓘ	 Datenbank ☆ ⓘ	 Dialog ☆ ⓘ	 Externes Tool ☆ ⓘ	 Feedback ☆ ⓘ	 Fortschrittsliste ☆ ⓘ
 Forum ☆ ⓘ	 Gegenseitige Beurteilung ☆ ⓘ	 GeoGebra ☆ ⓘ	 Glossar ☆ ⓘ	 Gruppenwahl ☆ ⓘ	 H5P ☆ ⓘ
 JazzQuiz ☆ ⓘ	 Lektion ☆ ⓘ	 Lernpaket ☆ ⓘ	 Link/URL ☆ ⓘ	 Mindmap ☆ ⓘ	 Online sastanz ☆ ⓘ
 Calendar ☆ ⓘ	 Checklist ☆ ⓘ	 Checklist ☆ ⓘ	 Checklist ☆ ⓘ	 Checklist ☆ ⓘ	 Checklist ☆ ⓘ



Lehrende: Einstellung von Einträgen bestimmen

▼ Einträge

Ohne Prüfung



Ja



Immer bearbeitbar



Ja



Mehrfacheinträge



Ja



Kommentare



Ja



Automatisch verlinken



Ja



› Darstellung

› Bewertungen

Beispiel von **Einstellungen**, die Studierenden eine gemeinschaftliche Arbeit und Austausch über die Auswahl der Begriffe und deren Definitionen (Erläuterungen) ermöglichen:

Ohne Prüfung - Einträge werden sofort nach dem Speichern für alle angezeigt.

Immer bearbeitbar - Studierende können ihre eigenen Einträge jederzeit bearbeiten.

Mehrfacheinträge und Kommentare - es ist gestattet, mehrere Einträge (Definitionen) zu ein und demselben Begriff zu erstellen. Dadurch kann die Diskussion angeregt werden, mit dem Ziel, dass die neuen Begriffe im richtigen Kontext verwendet werden.

Lehrende: Einstellung von Darstellung des Glossars bestimmen

▼ Darstellung

Anzeigeformat



Vollständig mit Autor/in



Anzeigeformat für die Zulassung



Standard: wie das Anzeigeformat



Einträge pro Seite

100

Alphabet anzeigen



Ja



Link 'Alle' anzeigen



Ja



Link '@' anzeigen



Ja



Druckansicht erlauben



Ja



Einträge im Glossar können unterschiedlich angezeigt und dargestellt werden - z.B. als Wörterbuch mit Synonymen oder ohne sie, als eine alphabetische Liste ohne Erläuterung ua.

Die Option *Vollständig mit Autor/in* lässt zu, dass die Studierenden als Autor/innen ihrer Beiträge hervortreten können.

Durch Druckansicht erlaubt der Lehrende, dass Studierende das Glossar ausdrücken dürfen.

Lehrende: Einstellung der Bewertungen

▼ Bewertungen

Rollen, die Bewertungen vornehmen dürfen ?

Prüfung der Berechtigung ist erst nach dem Speichern der Aktivität möglich.

Summierungstyp ?

Anzahl der Bewertungen ⇅

Bewertungsskala ?

Typ Punkt ⇅

Maximalpunkte

1|

Bewertungen auf Beiträge beschränken, die im Zeitraum erstellt wurden

Bewertungskategorie ?

Nicht kategorisiert ⇅

Bestehensgrenze ?

Vježbe prevođenja (prirodne znanosti)

Kurs **Einstellungen** Teilnehmer/innen Bewertungen Berichte Mehr ▾

📄 Glossar hinzufügen ?

▾ Allgemeines

Name



NAME – Dem Glossar einen Namen geben - das ist die Bezeichnung, die auf der Kursseite erscheint.

[Alles aufklappen](#)

Beschreibung

↓ A ▾ B I ↵ ☰ ☷ 🔗 🔄 📄 🖼️ 📎 🎤 🎥 🗑️ 😊 H&P

BESCHREIBUNG - hier sollte den Studierenden der Zweck des Glossars dargestellt sowie weitere wichtige Informationen zu seiner Nutzung eingegeben werden.

Beschreibung im Kurs zeigen ?

Glossartyp



Sekundärglossar ▾

Lehrende: Aufgabenstellung bereitstellen

GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH

Glossar Einstellungen Mehr ▾

☐ Glossar bearbeiten

[Alles aufklappen](#)

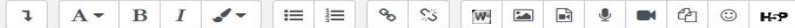
▾ Allgemeines

Name



GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH


Beschreibung



Hier können Sie Begriffe zu verschiedenen naturwissenschaftlichen Gebieten und Themen eintragen.

Der Begriff, seine Übersetzung, Definition(en), Kategorie Alternativbegriffe sowie Weblinks zu bestimmten Begriffen sollen folgendermaßen eingetragen werden:

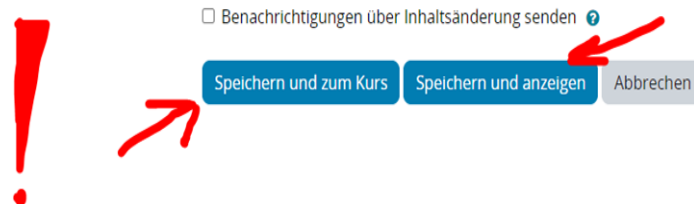
- Feld Begriff** = der Begriff mit dem bestimmten Artikel
z.B. Reagenzglas, das - epruveta
- Feld Definition** = Begriff - Übersetzung - Definition
z.B. Reagenzglas - epruveta - Reagenzgläser bzw. Reagensgläser (auch „Epruvetten“ oder "Probiergläser" genannt) sind kleine, einseitig geöffnete, fingerförmige Behältnisse aus Glas. Sie werden in Laboratorien für chemische Reaktionen, Untersuchungen, zur Aufbewahrung von kleinen Flüssigkeitsmengen und vielem Weiteren verwendet.
- Feld Kategorie (optional)**
- Feld Alternativbegriffe (optional)** = Schlüsselwörter; Synonyme

Beschreibung im Kurs zeigen 

Lehrende: Speichern von Einstellungen

- › Einträge
- › Darstellung
- › Bewertungen
- › Weitere Einstellungen
- › Voraussetzungen
- › Tags
- › Kompetenzen

Nicht vergessen, alle vorgenommenen Änderungen zu speichern.



Lehrende: Aufgabenstellung und Abgabefristen



TEXTSEITE

Upute za rad sa tekstom - "Wärme: Bewegung im Kleinsten"

[Textseite](#)

[Einstellungen](#)

[Mehr](#) ▾

Upute za rad sa tekstom - "Wärme: Bewegung im Kleinsten"

Aufgabenstellung und Abgabetermine:

- 1) jeder / jede Studierende erstellt das Glossar zum eigenen Textabsatz und lädt die Excel-Datei im Merlin hoch. Abgabefrist: 13.10.2022
- 2) Die Begriffe aus dem individuellen Glossar sollen ins gemeinsame "Glossar Deutsch-Kroatisch" eingetragen werden. Diejenigen, die die gleichen Textabschnitte zu übersetzen haben, sollen sich über die einzutragenden Begriffe absprechen bzw. untereinander regeln, wer welche Begriffe eintragen wird. Eintragsfrist: 17.10.2022
- 2) Die fertige Übersetzung sollte bis zum 15. 10. 2022 im Merlin eingereicht werden.

DODATAK: Na nastavi u utorak, 11.10. su dijelovi teksta raspodijeljeni između prisutnih kolegica, tako da je za odsutne kolege Jakus i Talaja dogovoreno da preuzmu sve tekstove na marginama, te Bemerkenenswertes.

Studierende: Einzeleintragung von Begriffen

Sveučilište u Zadru / Odjel za germanistiku / Diplomski sveučilišni / 3. semestar / Vježbe prevođenja (prirodne znanosti) / GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH / Nach Kategorie



GLOSSAR

GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH

[Glossar](#) [Einstellungen](#) [Genehmigung ausstehend](#) [Mehr](#) ▾

GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH

Einträge werden wie folgt hinzugefügt:

1. Eintrag des Begriffes in deutscher Sprache
2. Übersetzung ins Kroatische
3. Deutsche Definition des Begriffes
4. Kategorie (z.B. [Physik](#))
5. Alternativbegriffe

[Eintrag hinzufügen](#)

[Einträge importieren](#)



[Nach Kategorie](#) ▾

Suchen



Volltext-Suche

Beispiel des Eintrags

GLOSSAR: DEUTSCH - KROATISCH

Eintrag bearbeiten


[Alles aufklappen](#)

▼ Allgemeines

Begriff

❗ Dampfmaschine, die

Definition

❗ 
Dampfmaschine - parni stroj - Kraftmaschine, in der die Energie des Dampfdruckes (mithilfe von Kolben) in mechanische Energie umgewandelt wird

Kategorien

Informatik
Mathematik
Medizin
Meteorologie
Physik

Alternativbegriffe


❗ Dampfturbine, Wärmekraftmaschine, Kolben-Wärmekraftmaschine, Maschine

Sie können das Glossar über das Suchfeld und das Stichwortalphabet durchsuchen.

@ | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | Alle



Dampfmaschine, die

von Daniela  - Montag, 17. Oktober 2022, 09:37

Dampfmaschine - parni stroj - Kraftmaschine, in der die Energie des Dampfdruckes (mithilfe von Kolben) in mechanische Energie umgewandelt wird

Alternativbegriffe:



► Kommentare (0)

Anzahl der Bewertungen: (1)

Darstellung des Glossars: vollständig mit Autor/-in

Posebno | [A](#) | [B](#) | [C](#) | [Č](#) | [Ć](#) | [D](#) | [Dž](#) | [Đ](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [Lj](#) | [M](#) | [N](#) | [Nj](#) | [O](#) | [P](#) | [Q](#) | [R](#) | [S](#) | [Š](#) | [T](#) | [U](#) | [V](#) | [W](#) | [X](#) | [Y](#) | [Z](#) | [Ž](#) | [SVE](#)

A



Aggregatzustand, der

napisao/la Ana [redacted] - Četvrtak, 27. Listopad 2022., 18:26

Aggregatzustand - agregatno stanje - Zustandsform eines Stoffes (fest, flüssig, gasförmig)

Ključne riječi:

► [Komentari \(0\)](#)



Broj ocjena: (1)



Anordnung, die

napisao/la Matea [redacted] - Utorak, 18. Listopad 2022., 11:57

Anordnung - kompozicija/konfiguracija - Ordnung, Einrichtung, Aufstellung nach bestimmten Gesichtspunkten

► [Komentari \(0\)](#)



Broj ocjena: (1)



Ansporn, der

napisao/la Daniela [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:43

Ansporn - poticaj, pobuda - Antrieb, Anreiz

Ključne riječi:

► [Komentari \(0\)](#)



Broj ocjena: (1)

Druckansicht



erlahmen

napisao/la Matea [redacted] - Utorak, 18. Listopad 2022., 12:00

erlahmen - oslabiti - in der Leistungsfähigkeit nachlassen



Gasdruck, der

napisao/la Ana [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:38

Gasdruck - tlak plina - Druck, den ein Gas ausübt



Gasgesetz, das

napisao/la Daniela [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:39

Gasgesetz - plinski zakon - physikalisches Gesetz, das das Verhalten von Gasen beschreibt



Gasteilchen, das

napisao/la Ana [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:39

Gasteilchen - cestica plina - Gaspartikel



niederschlagen

napisao/la Matea [redacted] - Utorak, 18. Listopad 2022., 12:00

niederschlagen - suzbiti - unterdrücken



Nullpunkt, der

napisao/la Ana [redacted] - Utorak, 18. Listopad 2022., 12:00

Nullpunkt - nulta točka - null Grad Celsius, die Temperatur, bei der Wasser gefriert



Quecksilbersäule, die

napisao/la Danijel [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:39

Quecksilbersäule - živin stupac - in einer dünnen Glasröhre befindliches zähflüssiges Quecksilber, das unter Einfluss von [Luft]druck oder Temperatur steigt oder fällt und den herrschenden Druck, die herrschende Temperatur anzeigt



Quecksilberthermometer, das

napisao/la Danijel [redacted] - Ponedjeljak, 17. Listopad 2022., 09:39

G

N

Q

Mehrere Einträge ins Glossar mithilfe einer XML-Datei importieren

The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the following data in the table:

	A	B	C	D
1	Fachwort	Kroatische Bedeutung - Deutsche Definition(Erläuterung)		
2	Naturwissenschaften, die	prirodne znanosti - Gesamtheit der exakten Wissenschaften, die die verschiedenen Gebiete der Natur zum Gegenstand haben		
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

Der/die Lehrende erstellt eine Excel-Tabelle als Vorlage für alle Studierenden zum Eintragen von Begriffen, Übersetzungen und Erläuterungen.

Mehrere Einträge ins Glossar mithilfe einer XML-Datei importieren

	A	B
1	Fachwort	Kroatische Übersetzung - Deutsche Definition / Erläuterung
2	abnehmen	opasti, smanjiti (se), splasnuti, sniziti (se) - an Größe, Umfang, Substanz, Stärke o. Ä. verlieren; sich verringern
3	absoluter Nullpunkt, der	apsolutna nula - kälteste theoretische Temperatur; auf der Kelvin-Skala mit 0 K, auf der Celsius-Skala mit $-273,15$ ° C und auf der Fahrenheit-Skala mit $-459,67$ ° F angegeben
4	Aggregatzustand, der	agregatno stanje - Erscheinungs- und Zustandsform, in der die Materie existiert (Bsp.: fester, flüssiger, gasförmiger Aggregatzustand)
5	allerdings	međutim, pak, no, dakako - 1. freilich, jedoch (drückt eine Einschränkung aus); 2. natürlich, gewiss [doch], aber gewiss (als nachdrückliche Bejahung einer Frage); 3. in der Tat (bestätigt das vorher Gesagte und/oder drückt verstärkend die Anteilnahme des Sprechers aus)
6	Ansporn, der	poticaj, pobuda - Antrieb, Anreiz
7	Aufprall, der	udarac, sudar, udar, nalet - das Aufprallen (> auf etwas prallen, aufschlagen; heftig auf jemanden, etwas auftreffen)
8	ausdehnen	proširiti, raširiti, širiti, rastegnuti - 1. a) den Umfang, das Volumen von etwas vergrößern, ausweiten; b) an Umfang, Volumen zunehmen; c) über einen bestimmten Bereich hinaus erweitern; d) jemanden, etwas in etwas einbeziehen; 2 sich ausbreiten, verbreiten; räumliche Ausdehnung gewinnen;
9	ausweichen	izbjeći, isteći, izmaknuti, obići
10	Bewegung, die	gibanje, kretanje, pokret
11	Bewegungsenergie, die	kinetička energija
12	Celsius-Temperaturskala, die	Celzijeva temperaturna ljestvica
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		

Entweder sammelt der/die Lehrende alle Excel-Tabellen mit eingetragenen Begriffen und Definitionen, convertiert sie und importiert die XML-Datei ins Glossar, oder überlässt er/sie das seinen Studierenden.

Mehrere Einträge ins Glossar importieren

<https://wiki.srce.hr/pages/viewpage.action?pageId=94799106>

- Merlin 22/23 Korisnici e-kolegiji
- Merlin 22/23 Zajedničke postav
- Merlin 22/23 Blokovi
- Merlin 22/23 Resursi
- Merlin 22/23 Aktivnosti
 - Merlin 22/23 Chat
 - Merlin 22/23 Dijalog
 - Merlin 22/23 Forum
 - Merlin 22/23 Rječnik**
 - Merlin 22/23 SCORM paket
 - Merlin 22/23 Wiki
 - Merlin 22/23 Zadaća
 - Merlin 22/23 Mapa studenta
 - Merlin 22/23 Anкета
 - Merlin 22/23 Odabir
 - Merlin 22/23 Odabir grupe
 - Merlin 22/23 Jazzkviz
 - Merlin 22/23 Prisutnost
 - Merlin 22/23 Planer
 - Merlin 22/23 Lekcija
 - Merlin 22/23 Baza podataka
 - Merlin 22/23 Popis
 - Merlin 22/23 Umna mapa
 - Merlin 22/23 Radionica
 - Merlin 22/23 GeoGebra
- Merlin 22/23 Igre

Uvoz podataka iz word datoteke u aktivnost Rječnik

Ako nastavnik ima pripremljen sadržaj za rječnik (pojmove i objašnjenja pojmova) u word datoteci, isti je moguće uvesti u aktivnost Rječnik na sustavu Merlin.

U nastavku je opisan postupak pripreme podataka za uvoz:

- U word datoteci, sadržaj rječnika (pojmove i objašnjenja pojmova) potrebno je unijeti u tablicu s dva stupca (u lijevi stupac se upisuje pojam, a u desni objašnjenje pojma). Broj redaka u tablici se postavlja ovisno o broju unesenih pojmova.
- Sadržaj tablice iz word datoteke (oba stupca) je zatim potrebno kopirati u Excel tablicu.
- U web pregledniku je potom potrebno otvoriti [Moodle Glossary XML Converter](#) te u lijevi stupac konvertera kopirati sadržaj iz Excel tablice.

Original Tab-delimited text from Excel	Output XML code
Copy and paste from Excel Numbers Columns: 1st Concept, 2nd Definition 3rd (optional), Category, 4th (optional), Keywords	Copy and paste this on a text editor document and save it as .xml (with UTF-8 encoding)
<pre>LMS Learning Management System Module Modular object-oriented Dynamic Learning Environment</pre>	<pre><?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?> <GLOSSARY> <IDNO> <NAME>#IDNO#</NAME> <ENTRY#IDNO#> <ALLOUPLICATEDENTRIES#>#</ALLOUPLICATEDENTRIES> <DISPLAY#IDNO#>#</DISPLAY#> <SHORT#IDNO#>#</SHORT#> <LONG#IDNO#>#</LONG#> <SHORT#IDNO#>#</SHORT#> <LONG#IDNO#>#</LONG#> <DEFAULTPAGE#>#</DEFAULTPAGE#> <GLOBALGLOSSARY#>#</GLOBALGLOSSARY#> </ENTRY#IDNO#> </IDNO> <CONCEPT#>#</CONCEPT#> <DEFINITION#>#</DEFINITION#> <FORMAT#>#</FORMAT#> <USEDEFAULT#>#</USEDEFAULT#> <CALL#>#</CALL#> <TEACHER#>#</TEACHER#> <ENTRY#> <CONCEPT#>#</CONCEPT#> <DEFINITION#>#</DEFINITION#> <FORMAT#>#</FORMAT#> <USEDEFAULT#>#</USEDEFAULT#> <CALL#>#</CALL#> <TEACHER#>#</TEACHER#> </ENTRY#> </GLOSSARY></pre>

Slika: Moodle Glossary XML Converter

- Sadržaj se konvertira odabirom dugmeta **Convert**. Nakon konverzije u desnom stupcu konvertera (Output XML code) prikazat će se konvertirani sadržaj rječnika.
- Konvertirani sadržaj iz desnog stupca (Output XML code) potrebno je označiti i kopirati u program Notepad te spremiti kao tekstualnu (.txt) datoteku s odabranim UTF-8 kodiranjem. Nakon spremanja .txt datoteke istoj je potrebno promijeniti ekstenziju u .xml format koji je u sustavu Moodle podržan za uvoz pojmova u aktivnost Rječnik.
- Pripremljenu .xml datoteku moguće je zatim uvesti u aktivnost Rječnik odabirom dugmeta **Uvoz pojmova** ili poveznice **Uvoz pojmova** iz bloka Administracija -> Administracija rječnika.

Moodle Glossary XML Converter

Original Tab-delimited text from Excel Copy and paste from Excel/Numbers Columns - 1st: Concept, 2nd: Definition 3rd (optional): Category, 4th (optional): Keywords	Output XML code Copy and paste this on a text editor document and save it as .xml (with UTF-8 encoding)
<input type="button" value="Convert"/>	

glossaryXMLconv...html ^

XML Daten in Notepad-Datei kopieren und speichern

Original Tab-delimited text from Excel
Copy and paste from Excel/Numbers
Columns - 1st: Concept, 2nd: Definition
3rd (optional): Category, 4th (optional): Keywords

schwört	Kroatische Übersetzung - Deutsche Definition / Erläuterung
nehmen	opasti, smanjiti (se), splasnuti, sniziti (se) - an Größe, Umfang, Substanz, Stärke o. Ä. verlieren; sich verringern
absoluter Nullpunkt, der	apsolutna nula - kälteste theoretische Temperatur; auf der Kelvin-Skala mit 0 K, auf der Celsius-Skala mit -273,15 °C und auf der Fahrenheit-Skala mit -459,67 °F angegeben
aggregatzustand, der	agregatno stanje - Erscheinungs- und Zustandsform, in der die Materie existiert (Bsp.: fester, flüssiger, gasförmiger Aggregatzustand)
allerdings	medutim, pak, no, dakako - 1. freilich, jedoch (drückt eine Einschränkung aus); 2. natürlich, gewiss [doch], aber gewiss (als achdrückliche Bejahung einer Frage); 3. in der Tat (bestätigt das vorher Gesagte und/oder drückt verstärkend die Anteilnahme des Sprechers aus)
Ansporn, der	poticaj, pobuda - Antrieb, Anreiz
Aufprall, der	udarac, sudac, udar, nalet - das Aufprallen (> auf etwas fallen, aufschlagen; heftig auf jemanden, etwas auftreffen)
ausdehnen	proširiti, raširiti, širiti, rastezanuti - 1. a) den Umfang, das Volumen von etwas vergrößern, ausweiten; b) an Umfang, Volumen zunehmen; c) über einen bestimmten Bereich hinaus erweitern; d) jemanden, etwas in etwas einbeziehen; 2. sich ausbreiten, verbreiten; räumliche Ausdehnung erkennen)
ausweichen	izbjeci, isticći, izmaknuti, obići
Bewegung, die	gibanje, kretanje, pokret
Bewegungsenergie, die	kinetička energija
Celsius-Temperaturskala, die	Celzijeva temperaturna ljestvica

Output XML code
Copy and paste this on a text editor document
and save it as .xml (with UTF-8 encoding)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<GLOSSARY>
<INFO>
<NAME>Glossary</NAME>
<INTRO>Glossary</INTRO>
<ALLONDUPLICATED>
<DISPLAYFORMAT>1</DISPLAYFORMAT>
<SHOWSPECIAL>1</SHOWSPECIAL>
<SHOWALPHABET>1</SHOWALPHABET>
<SHOWALL>1</SHOWALL>
<ALLOWCOMMENTS>0</ALLOWCOMMENTS>
<USEDYNALINK>1</USEDYNALINK>
<DEFAULTAPPROVAL>
<GLOBALGLOSSARY>0</GLOBALGLOSSARY>
<ENTRYPAGE>1</ENTRYPAGE>
<ENTRIES>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION>
Erläuterung</DEFINITION>
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>
<CASESENSIT>
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION>
Größe, Umfang, Substanz
verringern</DEFINITION>
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>
<CASESENSIT>
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION>
auf der Kelvin-Skala
der Fahrenheit-Skala
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>
<CASESENSIT>
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ag
```

Convert

Daten in die Notepad-Datei kopieren und speichern

The image displays two windows from Notepad++ illustrating the process of converting Excel data to XML.

Original tab-delimited text from Excel:

Copy and paste from Excel/Numbers
Columns - 1st: Concept, 2nd: Definition
3rd (optional): Category, 4th (optional): Keywords

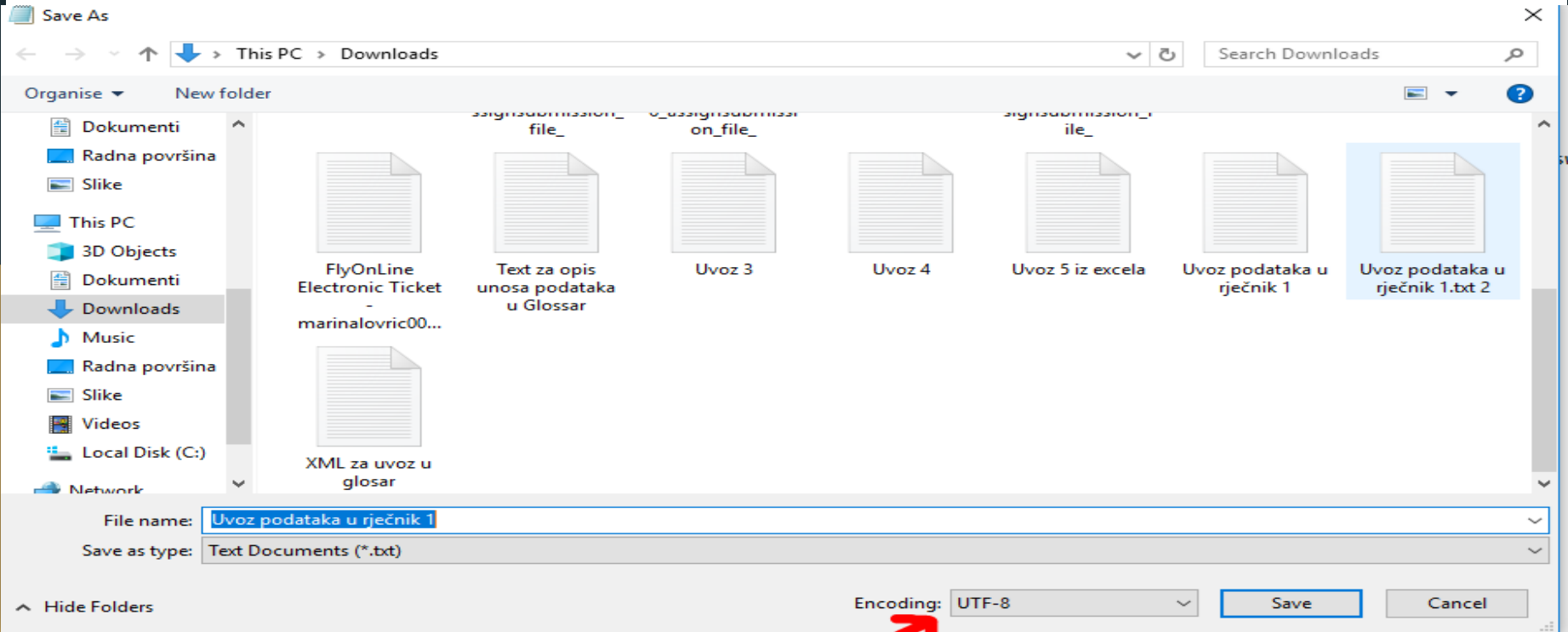
hvoct shmen ang, Substanz, Stärke o. Ä. verlieren; sich verringern oluter Nullpunkt, der pecatur; auf der Kelvin-Skala mit 0 K, auf der Celsius-Skala mit -273,15 ° nd auf der Fahrenheit-Skala mit -459,67 ° F angegeben regatzustand, der die Materie existiert (Bsp.: fester, flüssiger, gasförmiger regatzustand) rdings medutin, pak, no, dakako - 1. freilich, jedoch (drückt eine schränkung aus); 2. natürlich, gewiss [doch], aber gewiss (als hdrückliche Bejahung einer Frage); 3. in der Tat (bestätigt das vorher agte und/oder drückt verstärkend die Anteilnahme des Sprechers aus) porn, der prall, der llen, aufschlagen; heftig auf jemanden, etwas aufreffen) dehnen Volumen von etwas vergrößern, ausweiten; b) an Umfang, Volumen zunehmen; über einen bestimmten Bereich hinaus erweitern; d) jemanden, etwas in as einbeziehen; 2. sich ausbreiten, verbreiten; räumliche Ausdehnung innen; welchen egung, die szungenergie, die sius-Temperaturskala, die	Kroatische Übersetzung - Deutsche Definition / Erläuterung opasti, smanjiti (se), splasnuti, sniiti (se) - an Größe, apsolutna nula - kälteste theoretische agregatno stanje - Erscheinungs- und Zustandsform, in fester, flüssiger, gasförmiger medutin, pak, no, dakako - 1. freilich, jedoch (drückt eine schränkung aus); 2. natürlich, gewiss [doch], aber gewiss (als hdrückliche Bejahung einer Frage); 3. in der Tat (bestätigt das vorher agte und/oder drückt verstärkend die Anteilnahme des Sprechers aus) por, der prall, der uden, sudar, udar, nalet - das Aufprallen (> auf etwas aufschlagen; heftig auf jemanden, etwas aufreffen) rošćiti, rašćiti, širiti, rastegnuti - 1. a) den Umfang, Volumen von etwas vergrößern, ausweiten; b) an Umfang, Volumen zunehmen; über einen bestimmten Bereich hinaus erweitern; d) jemanden, etwas in as einbeziehen; 2. sich ausbreiten, verbreiten; räumliche Ausdehnung innen; izbleći, istaći, izmaknuti, obići gung, die szungenergie, die sius-Temperaturskala, die	Erläuterung
--	---	-------------

Output XML code:

Copy and paste this on a text editor document
and save it as .xml (with UTF-8 encoding)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<GLOSSARY>
<INFO>
<NAME>Glossary</N
<INTRO>Glossary</
<ALLOLDUPLICATED
<DISPLAYFORMAT>0
<SHOWSPECIAL>1</S
<SHOWALPHABET>1</
<SHOWALL>1</SHOWA
<ALLOWCOMMENTS>0<
<USEDYNALINK>1</U
<DEFAULTAPPROVAL>
<GLOBALGLOSSARY>0
<ENTRYPAGE>1</EN
<ENTRIES>
<ENTRY>
<CONCEPT>Eg
<DEFINITION
Erläuterung</DEFINITI
<FORMAT>1</
<USEDYNALIN
<CASESENSIT
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION
Größe, Umfang, Substa
verringern</DEFINITI
<FORMAT>1</
<USEDYNALIN
<CASESENSIT
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION
auf der Kelvin-Skala
der Fahrenheit-Skala
<FORMAT>1</
<USEDYNALIN
<CASESENSIT
<FULLMATCH>
<TEACHERENT
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>ab
<DEFINITION
szungenergie, die
sius-Temperaturskala, die
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>0</USEDYNALINK>
<CASESENSITIVE>0</CASESENSITIVE>
<FULLMATCH>0</FULLMATCH>
<TEACHERENTRY>1</TEACHERENTRY>
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>Bewegung, die</CONCEPT>
<DEFINITION>gibanje, kretanje, pokret</DEFINITION>
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>0</USEDYNALINK>
<CASESENSITIVE>0</CASESENSITIVE>
<FULLMATCH>0</FULLMATCH>
<TEACHERENTRY>1</TEACHERENTRY>
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>Bewegungsenergie, die</CONCEPT>
<DEFINITION>kinetička energija</DEFINITION>
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>0</USEDYNALINK>
<CASESENSITIVE>0</CASESENSITIVE>
<FULLMATCH>0</FULLMATCH>
<TEACHERENTRY>1</TEACHERENTRY>
</ENTRY>
<ENTRY>
<CONCEPT>Celsius-Temperaturskala, die</CONCEPT>
<DEFINITION>Celzijeva temperaturna ljestvica</DEFINITION>
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>0</USEDYNALINK>
<CASESENSITIVE>0</CASESENSITIVE>
<FULLMATCH>0</FULLMATCH>
<TEACHERENTRY>1</TEACHERENTRY>
</ENTRY>
</ENTRIES>
</INFO>
</GLOSSARY>
```


Notepad (XML)-Datei als UTF-8 speichern



Einträge ins Moodle-Glossar importieren

Eintrag hinzufügen

Einträge importieren



Alphabetisch ▾

Suchen



Volltext-Suche



Sie können das Glossar über das Suchfeld und das Stichwortalphabet durchsuchen.


@ | [A](#) | [B](#) | [C](#) | [D](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q](#) | [R](#) | [S](#) | [T](#) | [U](#) | [V](#) | [W](#) | [X](#) | [Y](#) | [Z](#) | [Alle](#)

Keine Einträge in diesem Bereich

Notepad-Datei übertragen (drag-drop) und speichern

Einträge aus XML-Datei importieren

Datei importieren

 Datei wählen ... Maximale Dateigröße: 512 MB



Bewegen Sie Dateien in dieses Feld (Drag-and-drop)

Ziel für importierte Einträge

 Aktuelles Glossar ▾

Kategorien importieren

Speichern

Abbrechen

[◀ Obavijesti](#)


Direkt zu:




[GLOSSAR: KROATISCH - DEUTSCH ▶](#)

Einträge aus XML-Datei importieren

Datei importieren

 Datei wählen ... Maximale Dateigröße: 512 MB

Uvoz podataka u rječnik 1.txt



Ziel für importierte Einträge

 Aktuelles Glossar ▾

Kategorien importieren

 **Speichern** Abbrechen

A

ML abnehmen

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21

opasti, smanjiti (se), splasnuti, sniziti (se) - an Größe, Umfang, Substanz, Stärke o. Ä. verlieren; sich verringern

► Kommentare (0)



ML absoluter Nullpunkt, der

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21

apsolutna nula - kälteste theoretische Temperatur; auf der Kelvin-Skala mit 0 K, auf der Celsius-Skala mit $-273,15^\circ\text{C}$ und auf der Fahrenheit-Skala mit $-459,67^\circ\text{F}$ angegeben

► Kommentare (0)



ML Aggregatzustand, der

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21

agregatno stanje - Erscheinungs- und Zustandsform, in der die Materie existiert (Bsp.: fester, flüssiger, gasförmiger Aggregatzustand)

► Kommentare (0)



ML allerdings

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21

međutim, pak, no, dakako - 1. freilich, jedoch (drückt eine Einschränkung aus); 2. natürlich, gewiss [doch], aber gewiss (als nachdrückliche Bejahung einer Frage); 3. in der Tat (bestätigt das vorher Gesagte und/oder drückt verstärkend die Anteilnahme des Sprechers aus)

► Kommentare (0)



ML Ansporn, der

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21

potica], pobuda - Antrieb, Anreiz

► Kommentare (0)



ML Aufprall, der

von Marina Lovrić - Freitag, 21. Oktober 2022, 16:21


udarac, sudar, udar, nalet - das Aufprallen (-> auf etwas prallen, aufschlagen; heftig auf jemanden, etwas auftreffen)



› Voraussetzungen

› Tags


› Kompetenzen


Benachrichtigungen über Inhaltsänderung senden 

Speichern und zum Kurs

Speichern und anzeigen

Abbrechen

 notwendig

 [Hilfe und Dokumentation !\[\]\(f18214e08965a1644d0b2b0878fd365f_img.jpg\)](#)

Laden Sie die mobile App
Izjava o pristupačnosti



Weiterführende Links

- <https://wiki.srce.hr/pages/viewpage.action?pageId=94799106>
- <https://docs.moodle.org/20/de/Hauptseite>
- <https://docs.moodle.org/400/de/Glossar>
- <https://digitalskills.unidistance.ch/de/moodle-tutorial-glossar/>
- <https://www.schule-bw.de/themen-und-impulse/medienbildung/lernmaterial/online-unterricht-moodle/moodle-unterricht/aktivitaet-texte-erstellen/anleitung-moodle-glossar.html>

Vielen Dank
für Ihre Aufmerksamkeit!